



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
20 April 2021
Russian
Original: English

Семьдесят шестая сессия

Пункт 140 первоначального перечня*

Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Предлагаемый бюджет по программам на 2022 год

Часть XI

Капитальные расходы

Раздел 33

Строительство, перестройка, переоборудование
и капитальный ремонт помещений

Содержание

	<i>Стр.</i>
Общий обзор	3
Предлагаемые потребности в ресурсах на 2022 год**	5
Общая информация о ресурсах	5
A. Программы перестройки, переоборудования и капитального ремонта помещений	7
1. Центральные учреждения	7
2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве	8
3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене	9
4. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	10
5. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	11
6. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна ...	11
7. Экономическая комиссия для Африки	12
8. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	12

* A/76/50.

** В соответствии с пунктом 11 резолюции 72/266 А часть, содержащая информацию о потребностях в ресурсах, связанных и не связанных с должностями, представляется Генеральной Ассамблее на рассмотрение через Консультативный комитет по административным и бюджетным вопросам.



В. Общеорганизационная сеть Организации Объединенных Наций	13
С. Крупные проекты строительства	14
Д. Стандартизированная система контроля доступа	14
Приложение	
Ориентировочные сметы расходов по крупным проектам строительства.	16

Общий обзор

- 33.1 В настоящем разделе представлена информация о ресурсах, испрашиваемых для финансирования связанной с капитальными расходами деятельности, включая строительство, перестройку, переоборудование и капитальный ремонт основных объектов недвижимого имущества и инфраструктуры Организации Объединенных Наций по всему миру, в том числе в области охраны и безопасности и информационно-коммуникационных технологий. Для обеспечения последовательного и систематического подхода к потребностям в ресурсах на цели капитальных расходов ресурсы по данному разделу испрашиваются централизованно. В бюджетной брошюре по разделу 33 не предусматривается ассигнований на покрытие связанных и не связанных с должностями расходов на административно-управленческое обслуживание деятельности, предлагаемой по настоящему разделу; такие ассигнования включены в соответствующие разделы предлагаемого бюджета по программам на 2022 год, касающиеся Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, Отделения Организации Объединенных Наций в Вене, Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК), Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО), Экономической комиссии для Африки (ЭКА) и Экономической и социальной комиссии для Западной Азии (ЭСКЗА).
- 33.2 Предлагаемый по настоящему разделу объем ресурсов рассчитан с учетом правил управления имуществом, отражающих Международные стандарты учета в государственном секторе, и предназначен для финансирования а) капиталоемких проектов структурного характера по существенной перестройке или переоборудованию зданий и сооружений или объектов инфраструктуры, будь то физической или, когда речь идет об информационных технологиях, материальной (относящихся к категории проектов, связанных с перестройкой и переоборудованием), и б) проектов по ремонту или замене существующих инженерно-технических систем и оборудования (например, систем отопления, вентиляции и кондиционирования воздуха, систем энергоснабжения, информационно-технических систем и систем безопасности), увеличению стоимости объекта и/или продлению сроков его эксплуатации (относящихся к категории проектов, связанных с капитальным ремонтом). К проектам, предлагаемым к финансированию по данному разделу, относятся как единовременные проекты, так и многолетние проекты, продолжительность которых превышает один год в силу их масштабов и сложности. Кроме того, в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, содержащимся в ее резолюциях 74/263 и 75/253, производить ежегодные выплаты принимающей стране (Швейцарии) в счет погашения займов для финансирования стратегического плана сохранения наследия за счет средств из регулярного бюджета до тех пор, пока Ассамблея не примет иного решения, соответствующие ассигнования включены в предлагаемую смету по настоящему разделу.
- 33.3 В Центральных учреждениях проекты, которые предлагается финансировать по разделу 33, относятся к ведению соответственно Административного отдела Департамента оперативной поддержки в Нью-Йорке или Управления информационно-коммуникационных технологий. В Женеве, Вене и Найроби, а также в региональных комиссиях за осуществление таких проектов и управление ресурсами, выделяемыми на их осуществление, отвечают соответствующие административные службы.
- 33.4 Предлагаемые проекты, связанные с обеспечением охраны и безопасности помещений Организации Объединенных Наций во всех основных местах службы, будут осуществляться в тесной координации с Департаментом по вопросам охраны и безопасности. В настоящее время Департамент проводит тщательную проверку систем физической безопасности в местах расположения штаб-квартир, с тем чтобы привести существующие системы в соответствие с задачами борьбы с новыми и возникающими угрозами безопасности. Для удовлетворения неотложных потребностей на 2022 год предусмотрены ассигнования для замены устаревшего оборудования и модернизации критически важных систем безопасности.

- 33.5 В соответствии с резолюцией [75/253](#) и предыдущими резолюциями Генеральной Ассамблеи за оказание методической и технической помощи и поддержки периферийным отделениям и региональным комиссиям в вопросах планирования, управления и мониторинга осуществляемых ими проектов капитального строительства отвечает Служба по регулированию вопросов управления имуществом в мировом масштабе, входящая в состав Отдела финансов полевых операций Управления по планированию программ, финансам и бюджету Департамента по стратегии, политике и контролю в области управления. В связи с подготовкой предлагаемого бюджета по программам на 2022 год Служба провела обзор предлагаемых проектов, ресурсы для финансирования которых испрашиваются по разделу 33 в отношении каждого периферийного отделения и региональной комиссии, и в соответствующих случаях сформулировала свои технические и общие рекомендации с целью обеспечить, чтобы планирование по проектам осуществлялось в соответствии с установленными правилами и процедурами, касающимися имущества Организации и эффективного управления им.
- 33.6 Управление информационно-коммуникационных технологий осуществляет централизованное руководство деятельностью по разработке и осуществлению общеорганизационной стратегии в области информационно-коммуникационных технологий, а также деятельностью по разработке и применению соответствующих стандартов и обеспечивает эффективное использование ресурсов, выделяемых на цели модернизации информационных систем и совершенствования информационно-коммуникационного обслуживания. Управление определяет общий стратегический курс и отвечает за создание и надлежащее функционирование общеорганизационных систем и инфраструктуры, призванных обеспечить слаженность и скоординированность в работе Организации. В этой связи Управление отвечает за централизованное управление проектами по модернизации глобальной сетевой инфраструктуры в периферийных отделениях и региональных комиссиях в рамках проекта по созданию общеорганизационной сети, имеющего целью унификацию аппаратных средств сетевой инфраструктуры и приведение всех сетей по всему миру к единому стандарту функциональности, качества и надежности. Управление также занимается оценкой необходимого объема капитальных расходов по всему миру, включая конференционное оборудование, и в связи с подготовкой предлагаемого бюджета по программам на 2023 год представит всеобъемлющий план и смету расходов.
- 33.7 В соответствии с просьбой Генеральной Ассамблеи, содержащейся в ее резолюции [75/252](#), включать в раздел 33 предлагаемого бюджета по программам исключительно для информации ориентировочные сметы расходов по крупным проектам строительства (стратегический план сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, замена офисных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, ремонт Дома Африки в ЭКА, проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в ЭСКАТО и ремонт Северного здания в ЭКЛАК) в приложении приводится таблица, содержащая испрашиваемую информацию о таких проектах. Как указано в пункте XI.6 первого доклада Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам о предлагаемом бюджете по программам на 2021 год ([A/75/7](#)), такие сметы могут быть пересмотрены в последующих докладах о ходе реализации каждого проекта. Поскольку приводимая смета преследует исключительно информационные цели, в предлагаемый объем ресурсов по разделу 33 не включены ресурсы на эти проекты, в том числе на соответствующие группы по управлению проектами по соответствующим разделам бюджета, кроме раздела 33, которые будут испрашиваться в контексте предстоящих ежегодных докладов Генерального секретаря о ходе работы на основной части семьдесят шестой сессии Ассамблеи.

Предлагаемые потребности в ресурсах на 2022 год

Общая информация о ресурсах

33.8 Предлагаемый на 2022 год общий объем ресурсов составляет 23 706 400 долл. США до пересчета, что на 60 602 400 долл. США (или 71,9 процента) в чистом выражении меньше суммы ассигнований на 2021 год. Изменения в объеме ресурсов объясняются следующими двумя факторами: а) техническими корректировками; и б) прочими изменениями, о которых говорится ниже.

33.9 Распределение ресурсов показано в таблице 33.1.

Таблица 33.1

Изменения в объеме финансовых ресурсов в разбивке по категории проектов и местам расположения

(В тыс. долл. США)

	Расходы за 2020 год ^a	Ассигнования на 2021 год	Изменения				В про- центах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректи- ровки	Новые/ расширенные мандаты	Прочее	Итого		
А. Программы перестройки, переоборудования и капитального ремонта помещений								
Центральные учреждения	5 472,7	2 769,6	—	—	—	—	—	2 769,6
ЮНОГ ^a	2 926,8	4 817,6	—	—	301,2	301,2	6,2	5 118,8
ЮНОВ	1 164,8	1 110,1	—	—	473,3	473,3	42,6	1 583,4
ЮНОН	1 108,1	942,2	—	—	287,8	287,8	30,5	1 230,0
ЭСКАТО	1 065,0	850,9	—	—	161,0	161,0	18,9	1 011,9
ЭКЛАК	982,6	848,4	—	—	65,5	65,5	7,7	913,9
ЭКА	1 075,2	1 283,8	—	—	45,7	45,7	3,6	1 329,5
ЭСКЗА	2 258,0	201,1	—	—	980,9	980,9	487,7	1 182,0
Итого	16 053,2	12 823,7	—	—	2 315,4	2 315,4	18,1	15 139,1
В. Общеорганизационная сеть Организации Объединенных Наций								
Центральные учреждения	—	4 544,3	—	—	300,0	300,0	6,6	4 844,3
С. Крупные проекты строительства^b								
Стратегический план сохранения наследия в ЮНОГ	34 278,0	53 121,2	(53 121,2)	—	—	(53 121,2)	(100,0)	—
Замена офисных корпусов А–J в ЮНОН	9 169,6	7 157,3	(7 157,3)	—	—	(7 157,3)	(100,0)	—
Проект повышения сейсмостойко-сти зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в ЭСКАТО	5 503,5	5 237,8	(5 237,8)	—	—	(5 237,8)	(100,0)	—
Ремонт Северного здания в ЭКЛАК	103,3	1 424,5	(1 424,5)	—	—	(1 424,5)	(100,0)	—
Ремонт Дома Африки в ЭКА	7 577,1	—	—	—	—	—	—	—
Итого	56 631,5	66 940,8	(66 940,8)	—	—	(66 940,8)	(100,0)	—
Д. Стандартизированная система контроля доступа								
Центральные учреждения	—	—	—	—	743,6	743,6	—	743,6
ЮНОГ	—	—	—	—	586,9	586,9	—	586,9
ЮНОВ	—	—	—	—	654,3	654,3	—	654,3
ЮНОН	—	—	—	—	367,2	367,2	—	367,2

	Расходы за 2020 год ^a	Ассигнования на 2021 год	Изменения				Итого	В процентах	Смета на 2022 год (до пересчета)
			Технические корректировки	Новые/расширенные мандаты	Прочее				
ЭСКАТО	—	—	—	—	232,2		232,2	—	232,2
ЭКЛАК	—	—	—	—	450,9		450,9	—	450,9
ЭКА	—	—	—	—	466,9		466,9	—	466,9
ЭСКЗА	—	—	—	—	221,0		221,0	—	221,0
Итого	—	—	—	—	3 723,0		3 723,0	—	3 723,0
Всего	72 684,7	84 308,8	(66 940,8)	—	6 338,4	(60 602,4)	(71,9)		23 706,4

Сокращения: ЮНОГ — Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве; ЮНОН — Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби; ЮНОВ — Отделение Организации Объединенных Наций в Вене.

^a Включая сумму в размере 2 791 800 долл. США для осуществления в 2022 году ежегодных выплат в счет погашения займов для реализации стратегического плана сохранения наследия.

^b Ориентировочные сметы расходов по крупным проектам строительства на 2022 год приведены в приложении исключительно в информационных целях.

Технические корректировки

- 33.10 Изменения в объеме ресурсов на общую сумму в 66 940 800 долл. США объясняются исключением единовременных потребностей, утвержденных Генеральной Ассамблеей на 2021 год в ее резолюции [75/253](#), в связи со следующими проектами: а) стратегическим планом сохранения наследия в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве (53 121 200 долл. США); б) заменой административных корпусов А–J в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (7 157 300 долл. США); в) проектом повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в штаб-квартире ЭСКАТО в Бангкоке (5 237 800 долл. США); и d) ремонтом Северного здания в ЭКЛАК в Сантьяго (1 424 500 долл. США). Ресурсы для реализации этих проектов на 2022 год будут испрошены в предстоящем докладе Генерального секретаря о ходе реализации соответствующих проектов, который будет представлен на основной части семьдесят шестой сессии Генеральной Ассамблеи.

Прочие изменения

- 33.11 В каждом бюджетном периоде производится перераспределение ресурсов, испрашиваемых по разделу 33, поскольку они предназначены для финансирования целого ряда мероприятий, лишь часть из которых носит регулярный характер, тогда как остальные представляют собой новые или многолетние проекты, связанные с выполнением конкретных работ капитального характера. Каждый предлагаемый бюджет по программам на новый бюджетный период составляется с учетом завершения одних единовременных мероприятий и планов в отношении осуществления других таких мероприятий. Проекты, которые предлагается финансировать по настоящему разделу, отобраны с учетом критически важных потребностей в данном бюджетном периоде, для удовлетворения которых потребуются дополнительные по сравнению с суммой ассигнований на 2021 год ресурсы в размере 2 315 400 долл. США на переоборудование помещений и модернизацию объектов общей инфраструктуры (разд. А) и 300 000 долл. США на общеорганизационную сеть информационных технологий (разд. В).
- 33.12 Кроме того, как объясняется в пункте 33.4 и далее в разделе D, в настоящее время Департамент по вопросам охраны и безопасности проводит тщательную проверку систем физической безопасности в местах расположения штаб-квартир, с тем чтобы привести существующие системы в соответствие с задачами борьбы с новыми и возникающими угрозами безопасности. Для удовлетворения неотложных потребностей на 2022 год предусмотрены ассигнования в размере 3 723 000 долл. США для замены устаревшего оборудования и модернизации критически важных систем безопасности (см. разд. D).

Характер предлагаемой деятельности

- 33.13 В таблице 33.2 потребности в ресурсах показаны в разбивке по следующим категориям: а) разовые проекты; и б) многолетние проекты с поэтапным осуществлением. Разбивка по подкатегориям позволяет рассматривать совокупность мероприятий, ресурсы на осуществление которых испрашиваются по разделу 33, с точки зрения их характера и продолжительности.

Таблица 33.2

Характер проектов, предлагаемых на 2022 год, в разбивке по местам осуществления (до пересчета)

(В тыс. долл. США)

Описание	Центральные учреждения	ЮНОГ	ЮНОВ	ЮНОН	ЭСКАТО	ЭКЛАК	ЭКА	ЭСКЗА	Общественная сеть	Стандартизированная система контроля доступа	Итого
А. Разовые проекты (новые)	981,8	450,0	—	—	—	381,0	—	750,0	—	—	2 562,8
В. Многолетние проекты											
Продолжение текущих многолетних проектов	1 787,8	4 068,8 ^a	1 361,7	1 230,0	800,0	532,9	1 329,5	—	4 844,3	—	15 955,0
Новые многолетние проекты	—	600,0	221,7	—	211,9	—	—	432,0	—	3 723,0	5 188,6
Итого	1 787,8	4 668,8	1 583,4	1 230,0	1 011,9	532,9	1 329,5	432,0	4 844,3	—	—
Всего	2 769,6	5 118,8	1 583,4	1 230,0	1 011,9	913,9	1 329,5	1 182,0	4 844,3	3 723,0	23 706,4

Сокращения: ЮНОГ — Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве; ЮНОН — Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби; ЮНОВ — Отделение Организации Объединенных Наций в Вене.

^a Включая сумму в размере 2 791 800 долл. США для осуществления ежегодных выплат в счет погашения займов для финансирования стратегического плана сохранения наследия.

- 33.14 Как показано в таблице 33.2, на новые разовые проекты (2 562 800 долл. США) приходится 10,8 процента от общего объема предлагаемой сметы на 2022 год, на новые многолетние проекты (5 188 600 долл. США) — 21,9 процента, а на дальнейшее финансирование текущих многолетних проектов (15 955 000 долл. США) — 67,3 процента.

А. Программы перестройки, переоборудования и капитального ремонта помещений

1. Центральные учреждения

Потребности в ресурсах (до пересчета): 2 769 600 долл. США

- 33.15 Как показано в таблице 33.3, общая сумма ассигнований в размере 2 769 600 долл. США в Центральных учреждениях включает а) 981 800 долл. США на единовременный проект по повышению пожарной безопасности в здании Библиотеки им. Дага Хаммаршельда; и б) 1 787 800 долл. США на дальнейшее финансирование двух многолетних проектов, а именно проекта по улучшению доступности всего комплекса для людей с инвалидностью (987 800 долл. США) и восстановление подъездных пандусов в здании Генеральной Ассамблеи (800 000 долл. США).

Таблица 33.3

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, Центральные учреждения

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
А. Разовый проект (новый)	
Модернизация объектов системы охраны и безопасности	981,8
В.1 Продолжение многолетних проектов	
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	987,8
Капитальный ремонт помещений и объектов общей инфраструктуры	800,0
Итого, В.1	1 787,8
Всего	2 769,6

2. Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве***Потребности в ресурсах (до пересчета): 5 118 800 долл. США***

- 33.16 Ассигнования для Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве на общую сумму в 5 118 800 долл. США включают а) сумму в размере 450 000 долл. США на единовременный проект по модернизации инфраструктуры конференц-залов и технического аудиовизуального оборудования для обеспечения возможности проведения большего числа виртуальных и смешанных совещаний и б) сумму в размере 4 668 800 долл. США для финансирования многолетних проектов. Отбор предлагаемых проектов на 2022 год производился на основе стратегического подхода и активных консультаций с членами группы по проекту, отвечающими за планирование работ по стратегическому плану сохранения наследия, с тем чтобы избежать повторного выполнения работ в рамках стратегического плана сохранения наследия и в целях обеспечения того, чтобы намечаемые работы соответствовали наиболее актуальным потребностям в контексте текущей деятельности по ремонту Дворца Наций.
- 33.17 Ассигнования в размере 4 668 800 долл. США для финансирования многолетних проектов предназначены для осуществления нового проекта, не связанного со стратегическим планом сохранения наследия, по улучшению доступности помещений Дворца Наций (600 000 долл. США) и продолжения осуществления трех многолетних проектов (1 277 000 долл. США) по удалению и утилизации опасных материалов, таких как асбест, свинец и минеральные волокна (100 000 долл. США), начатой в 2021 году замене пленки, предотвращающей разлет осколков стекла (200 000 долл. США), и повышению уровня информационной безопасности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве для поддержания в надлежащем рабочем состоянии критически важных компонентов сетевой безопасности (977 000 долл. США). В соответствии с положениями резолюций [74/263](#) и [75/253](#) Генеральной Ассамблеи в эти ассигнования также включена сумма в размере 2 791 800 долл. США (2 501 430 швейцарских франков) для осуществления ежегодных выплат принимающей стране в счет погашения займов для финансирования стратегического плана сохранения наследия. Сводная информация о соответствующих потребностях в ресурсах приводится в таблице 33.4.

Таблица 33.4

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
А. Разовый проект (новый)	
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	450,0
В.1 Продолжение многолетних проектов	
Капитальный ремонт помещений и объектов общей инфраструктуры	300,0
Модернизация информационно-коммуникационной инфраструктуры	977,0
Погашение займа для реализации стратегического плана сохранения наследия	2 791,8
Итого, В.1	4 068,8
В.2 Новые многолетние проекты	
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	600,0
Всего	5 118,8

3. Отделение Организации Объединенных Наций в Вене***Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 583 400 долл. США***

- 33.18 Ассигнования на общую сумму в 1 583 400 долл. США предназначены для покрытия доли Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в расходах на модернизацию и эксплуатационно-техническое обслуживание Венского международного центра, управление которым осуществляет Организация Объединенных Наций по промышленному развитию с распределением соответствующих расходов между организациями, базирующимися в Центре, и правительством страны пребывания в соответствии с подписанным между ними соглашением (в части, касающейся проектов капитального ремонта). Испрашиваемая сумма рассчитана исходя из доли Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в общих расходах на перестройку, переоборудование и капитальный ремонт помещений, которая на сегодняшний день составляет 23 процента. Доля каждой из четырех организаций, базирующихся в Центре, рассчитывается на основе совокупных данных о площади занимаемых ею помещений, численности персонала и объеме работы.
- 33.19 На основании вышеуказанного соглашения взнос Отделения Организации Объединенных Наций в Вене в Фонд эксплуатации общих зданий составляет 622 500 долл. США, а доля Отделения в сметных расходах по новому проекту — 221 700 долл. США. Точно так же взнос Отделения в Общий фонд для финансирования крупных ремонтно-восстановительных работ составляет 739 200 долл. США. Сводная информация о соответствующих потребностях в ресурсах приводится в таблице 33.5.

Таблица 33.5

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, Отделение Организации Объединенных Наций в Вене

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
В.1 Продолжение многолетних проектов	
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры (доля ЮНОВ)	622,5
Капитальный ремонт помещений и объектов общей инфраструктуры (доля ЮНОВ)	739,2
Итого, В.1	1 361,7
В.2 Новые многолетние проекты	
Модернизация объектов системы охраны и безопасности (доля ЮНОВ)	221,7
Всего	1 583,4

Сокращение: ЮНОВ — Отделение Организации Объединенных Наций в Вене.**4. Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби*****Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 230 000 долл. США***

- 33.20 Как показано в таблице 33.6, ассигнования на общую сумму в 1 230 000 долл. США предназначены для продолжения четырех многолетних проектов по модернизации и приведению в соответствие с приемлемыми стандартами безопасности инфраструктуры электроснабжения в комплексе Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (250 000 долл. США), замене и модернизации асфальтированной дороги от главного автомобильного въезда в комплекс до центрального комплекса и конференц-залов, а также соответствующей автостоянки для делегатов (600 000 долл. США), модернизации инфраструктуры водоснабжения для противопожарной защиты всего комплекса в целях приведения ее в соответствие с приемлемыми стандартами (280 000 долл. США) и повышению доступности всех помещений комплекса (100 000 долл. США).

Таблица 33.6

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
В.1 Продолжение многолетних проектов	
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	950,0
Модернизация объектов системы охраны и безопасности	280,0
Всего	1 230,0

5. Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана

Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 011 900 долл. США

- 33.21 Как показано в таблице 33.7, ассигнования на общую сумму в 1 011 900 долл. США предназначены для осуществления трех многолетних проектов в Конференционном центре Организации Объединенных Наций, включая новый проект по удалению опасных материалов в Центре (211 900 долл. США) и продолжение двух проектов, в частности проекта по оборудованию нового главного входа и установке системы контрольного досмотра сотрудников и посетителей (350 000 долл. США) и проекта модернизации аудиовизуальных систем (450 000 долл. США).

Таблица 33.7

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, ЭСКАТО

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
В.1 Продолжение многолетних проектов	
Модернизация объектов системы охраны и безопасности	350,0
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	450,0
Итого, В.1	800,0
В.2 Новые многолетние проекты	
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	211,9
Всего	1 011,9

6. Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна

Потребности в ресурсах (до пересчета): 913 900 долл. США

- 33.22 Как показано в таблице 33.8, ассигнования на общую сумму в 913 900 долл. США предназначены для осуществления нового разового проекта по замене двух лифтов, обслуживающих шесть этажей в главном здании (381 000 долл. США), и продолжения осуществления четырех многолетних проекта (337 900 долл. США) по модернизации системы сбора дождевой воды и полива (138 000 долл. США), модернизации системы пожаротушения (130 900 долл. США), повышению доступности помещений (69 000 долл. США) и обновлению программного и аппаратного обеспечения системы контроля доступа (195 000 долл. США).

Таблица 33.8

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, ЭКЛАК

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
А. Разовый проект (новый)	
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	381,0
В.1 Продолжение многолетних проектов	
Модернизация объектов системы охраны и безопасности	325,9
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	207,0
Итого, В.1	532,9
Всего	913,9

7. Экономическая комиссия для Африки***Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 329 500 долл. США***

- 33.23 Как показано в таблице 33.9, ассигнования на общую сумму в 1 329 500 долл. США предназначены для продолжения осуществления трех многолетних проектов по переоборудованию Конференц-центра Организации Объединенных Наций в Аддис-Абебе (1 000 000 долл. США), оптимизации служебных помещений (250 000 долл. США) и проведению работ по улучшению безопасного доступа сотрудников и посетителей (79 500 долл. США).

Таблица 33.9

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, ЭКА

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
В.1 Продолжение многолетних проектов	
Модернизация объектов системы охраны и безопасности	79,5
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	1 250,0
Всего	1 329,5

8. Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии***Потребности в ресурсах (до пересчета): 1 182 000 долл. США***

- 33.24 Как показано в таблице 33.10, ассигнования на общую сумму в 1 182 000 долл. США предназначены для осуществления двух новых разовых проектов (750 000 долл. США) и двух новых многолетних проектов (432 000 долл. США). Разовые проекты (750 000 долл. США) предусматривают реконструкцию двух этажей, в том числе систем кондиционирования воздуха, освещения и пожаротушения, перегородок, подвесного потолка, сетевого оборудования и электрических розеток (500 000 долл. США), и установку солнечных фотоэлектрических панелей (250 000 долл. США). Многолетние проекты (432 000 долл. США) предусматривают повышение доступности здания и улучшения конференц-залов для удовлетворения потребностей людей с инвалидностью.

Таблица 33.10

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, ЭСКЗА

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
А. Разовый проект (новый)	
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	750,0
В.2 Новые многолетние проекты	
Переоборудование помещений и модернизация объектов общей инфраструктуры	432,0
Всего	1 182,0

В. Общеорганизационная сеть Организации Объединенных Наций*Потребности в ресурсах (до пересчета): 4 844 300 долл. США*

- 33.25 За проект по созданию общеорганизационной сети отвечает Управление информационно-коммуникационных технологий. Закупка оборудования и технических средств, таких как стандартные коммутаторы и маршрутизаторы, осуществляется, насколько это возможно, в централизованном порядке в целях получения оптовых скидок; оборудование устанавливается во всех местах службы в целях приведения местных сетей в соответствие со стандартами Центральных учреждений.
- 33.26 Для финансирования текущей деятельности, связанной с общеорганизационной сетью, предлагаются ассигнования на сумму 4 844 300 долл. США, включая:
- a) сумму в размере 2 567 300 долл. США на модернизацию и обслуживание инфраструктуры общеорганизационной сети в технических помещениях Центральных учреждений Организации Объединенных Наций, обеспечивающей обслуживание зданий Секретариата, Генеральной Ассамблеи и конференционного корпуса;
 - b) сумму в размере 1 667 000 долл. США для покрытия расходов по действующему единому контракту на обслуживание в Центральных учреждениях, периферийных отделениях и региональных комиссиях. Контракт распространяется на все сетевое и телефонное оборудование и гарантирует одинаковый уровень обслуживания во всех местах службы, что особенно важно с учетом все больших требований, задаваемых централизованными общеорганизационными приложениями. В силу возникшей необходимости замены и консолидации произошло увеличение объема и стоимости оборудования и систем, охватываемых контрактом на обслуживание;
 - c) сумму в размере 610 000 долл. США для покрытия расходов на текущее обслуживание и обновление программных средств сетевой защиты Check Point в Центральных учреждениях, периферийных отделениях и региональных комиссиях. С учетом огромной важности глобальной сети информационно-коммуникационных технологий для деятельности всего Секретариата информационная безопасность и защита от кибератак имеют решающее значение. Испрашиваемые ресурсы предназначены для покрытия расходов на аппаратные средства и приобретение лицензий на программное обеспечение, необходимые для обновления брандмауэров Организации в целях защиты всей системы от кибератак и утечек данных.

Таблица 33.11

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, Управление информационно-коммуникационных технологий

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
В. Многолетние проекты	
Продолжение текущих многолетних проектов	4 844,3
Всего	4 844,3

С. Крупные проекты строительства

- 33.27 Как указано в пункте 33.7, в соответствии с резолюцией [75/252](#) Генеральной Ассамблеи ориентировочные сметы по крупным проектам строительства (стратегический план сохранения наследия Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве, замена служебных блоков А-Ж в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби, ремонт Дома Африки в ЭКА, проект проектом повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в ЭСКАТО и ремонт Северного здания в ЭКЛАК) приводятся в приложении к настоящей брошюре исключительно в информационных целях.

Д. Стандартизированная система контроля доступа

- 33.28 В последний раз масштабные усилия по стандартизации и модернизации архитектуры физической безопасности в Организации Объединенных Наций были начаты в 2005 году, а второй их этап охватывал 2009–2010 годы. Проект создания стандартизированной системы контроля доступа был разработан для усиления физической безопасности в местах расположения штаб-квартир и обеспечения соответствия минимальным оперативным стандартам безопасности для штаб-квартир. За исключением регулярного обслуживания систем, введенных в эксплуатацию в рамках проекта создания стандартизированной системы контроля доступа, на протяжении последних 10 лет Организация Объединенных Наций не вкладывала значительных средств в инфраструктуру физической безопасности. Эти системы устарели и поэтому нуждаются в модернизации.
- 33.29 Новые угрозы и угрозы, появившиеся в последние годы, такие как использование автомобиля в качестве тарана, поджоги (в качестве оружия), действующие стрелки, комплексные нападения и массовые уличные беспорядки, требуют срочной замены и модернизации систем физической безопасности в местах расположения штаб-квартир для обеспечения безопасной и спокойной обстановки для делегатов и сотрудников, а также открытой среды для участия представителей гражданского общества. Службы безопасности Организации Объединенных Наций также должны быть в состоянии реагировать на гражданские беспорядки и нападения на объекты инфраструктуры, которые становятся все более распространенными. Кроме того, в условиях усиления взаимосвязи между кибербезопасностью и физической безопасностью необходимо обеспечить адекватную защиту критически важных систем безопасности.
- 33.30 Для удовлетворения неотложных потребностей Секретариат, действуя в пределах имеющихся ресурсов, приступил к замене устаревшего оборудования и модернизации критически важных систем безопасности, с тем чтобы не допустить возникновения серьезных сбоев и последующего усиления риска для сотрудников Организации Объединенных Наций, делегатов и посетителей. Для продолжения этих важнейших модернизаций по разделу 33 предлагаемого бюджета по программам на 2022 год предлагается выделить сумму в размере 3 723 000 долл. США, которую предполагается направить конкретно на модернизацию критически важных

систем контроля доступа и видеонаблюдения и удовлетворение неотложных потребностей для сохранения эффективности систем безопасности.

- 33.31 В настоящее время Департамент по вопросам охраны и безопасности проводит тщательную проверку систем физической безопасности в местах расположения штаб-квартир, с тем чтобы привести существующие системы в соответствие с задачами борьбы с новыми и возникающими угрозами безопасности, которая позволит получить соответствующее представление о существующем положении дел и масштабах необходимых мероприятий по модернизации и усовершенствованию, которые должны быть осуществлены в период с 2023 по 2028 год. Информация о результатах проверки будет доведена до сведения государств-членов в предлагаемом бюджете по программам на 2023 год.

Таблица 33.12

Потребности в ресурсах в разбивке по характеру проектов, Центральные учреждения, Департамент по вопросам охраны и безопасности

(В тыс. долл. США)

Описание	Сумма
В. Многолетние проекты	
Новые многолетние проекты	3 723,0
Всего	3 723,0

Приложение

Ориентировочные сметы расходов по крупным проектам строительства

(В тыс. долл. США)

Описание	Ассигнования на 2021 год	Смета на 2022 год (до пересчета) ^a
Раздел 33		
Крупные проекты строительства^b		
Стратегический план сохранения наследия в ЮНОГ	53 121,2	82 204,2
Замена офисных корпусов А–J в ЮНОН	7 157,3	2 121,3
Проект повышения сейсмостойкости зданий и замены отслужившего свой срок оборудования в ЭСКАТО	5 237,8	5 726,1
Ремонт Северного здания в ЭКЛАК	1 424,5	6 218,1
Ремонт Дома Африки в ЭКА	—	3 132,9
Итого, раздел 33	66 940,8	99 438,6
Разделы 18, 19, 21, 29G и 34^c	2 059,5	3 755,9
Всего	69 000,3	103 194,5

Сокращения: ЭСКАТО — Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана; ЭКА — Экономическая комиссия для Африки; ЭКЛАК — Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна; ЮНОГ — Отделение Организации Объединенных Наций в Женеве; ЮНОН — Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби.

^a Ориентировочные сметы расходов по крупным проектам строительства приведены исключительно в информационных целях.

^b Не включает ресурсы для решения проблемы ухудшения состояния и недостаточной вместимости помещений конференционного обслуживания в ЮНОН в ожидании решения Генеральной Ассамблеи о дальнейших шагах, которое должно быть принято на основной части ее семьдесят шестой сессии.

^c Расходы по персоналу, связанные с крупными проектами строительства по разделу С, которые не включены в раздел 33.